

سُورَةُ الرَّعْدِ Suuraa Rakgdii

*Dura dursoo suuran tun suuraturrakgdi ,
je'amti waan jecha rakgdi hoggaa takka
keessatti dubbatamteef jecha

*Isiin suuraa makkaati ,garii aayato ta
isi'ii malee, takkaa isiin surraa madiina'aati
garii aayatoota isi'ii malee, rakg dii jechuun:
mandiisuu jechu'

*Aayaanni isi'ii afurtamii sadii {43}

*Lakkooyi isi'ii kudha sadii{13 }

*Isiin eega suuraa Muhammadii buute, nag-
eenyi isarratti haa jiraatuu.

*Jalqabni dubbi'ii maqaa Rabbii qanani g-
ddo'oo xiqqo'oon waan uume qananiisuti,

*Makgnaan jecha kanaa kan Rabbiin itti
fedhe Rabbumaatu beekha,

*Wanni dubbatatu'uu teenya kun takkaa
sun,

*Aayata qur'aanati,

*Qur'aanni Rabbirraa sitti buufame kun,

*Hundi isaa haqaa, mama, yookaa shakkii
hin qabu,

1} *Haa tayuu irra hedduun namaa hin
dhugo'oomsu.

*Rabbiin qur'aan sirratti buuse, isa samii
uume ol fuudhee dhaabe,

*Utuba`aan male`etti .

*Isinuu ni gartanii, takkaa utubaa isin laa-
ltanii hin agarreen, samii ol fuudhee dhaabe
jechu',

*Rabbiin kan dandeytii isaatin arshii waa

hundarra guddo'oo irratti ol taye, ol tayiinsa isaan malu, takkaa irratti mooye,
mooyinsa isaan malu akkuma waan birarratti mooye , mooyinsa isaan malu,

قبل كل شئ هذه هي سورة الرعد

وهي سورة مكية إلا بعض الآيات أو هي

سورة مدنية إلا بعض الآيات

وآياتها ثلاث وأربعون {٤٣}

وترتيبها {١٣}

نزلت بعد سورة محمد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّعْدِ

تِلْكَ

آيَاتُ الْكِتَابِ

وَالَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ

الْحَقُّ

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ

بِغَيْرِ عَمَدٍ

تُرَوَّنَهَا

ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ

wanni arshii qofa dubbateef arshi'iitu, waan Rabbiin uume hundarra guddo'o jecha'aafi duuba namni isi'irratti mooye waan birarratti mooyun, kanumarraa akkaan beekkama, arshiin waan Rabbiin uume hundaan marsiti, kan amma malaaykan afur ba'attu, kan guyyaa qiyaama'aa malaaykan saddeet ba'attu isiin bishaanirraa jirti guyyaa qiyaama'aa, waan arshiin, Rabbiin itti haajamu'uun male'etti, humna isaa mul'isu'uu uume taate, yoo Rabbiin je'e keessa baru'uu teenyaa , amma hanguma jennaa, wanni gaarin Rabbiin arshi'irratti ol taye ol tayiinsa isaan malu, jechu'u akkuma duraan je'e,

*Rabbiin qur'aana buuse, kan itti amanuu haqa godhatu, isa adu'uuffii ji'a , uume , laaffisee akka itti fayyadamtan godhe

وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

*Adu'uuffii jiine,hundi sanii karaa isaaniti deeman, kan karaa isaanirraa hin baane, hanga waytii beekkamtu'utti, sun guyyaa qiyama'aatii

كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى

*Rabbiin amrii yookaa dhimma waan uume ,ni deemsisa yookaa ni oofa, akka fedhetti,

يُدِيرُ الْأَمْرَ

*Aayaata isaa, tan kitaabban keessatti buuseffii , ammallee raga dandeytii isaa tan dachi'ii samii keessatti uume addaan babaasee, nama garsiisa, namaan gorsu'u jecha

يُفَصِّلُ الْآيَاتِ

2}*Akka isin saniin gorfamtanii, amantanii, eega duutanii kaafamtanii Rabbi keessan arguu dhugo'oomsitaniif jecha

لَعَلَّكُمْ يَلْقَاءَ رَبَّكُمْ تَوْقِنُونَ

*Rabbiin yookaa {waaqni} kan dachii uume bal'ise,

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ

*Kan gaarotii gurguddoo dachii keessatti uume, akka dachii sosso'uu dhowwitee gad dhaabduuf jecha

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ

*Kan lagootii bishaanii hedduu dachii keessatti uume ,akka gabroottan isaa itti fayyadamaniif,

وَأَنْهَارًا

*Rabbiin kan midhaan hundarraa,gosa lama lama uume,mi'aaya'aafii ,dhangaggaayaa ,adi'iifii gurraacha,xiqqa'aafii guddaa,

وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ

*Rabbiin kan halkan guyya'atti uwwisee ,eega ifaatii dukkanaayu,kan guyyaa ifu, deemsisee bakka isaa halkan dukkanaayu fidu, jechu'

يُعْشَىٰ اللَّيْلَ النَّهَارَ^٤

*Waan dubbanne keessa ,

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ

*Ragaa tokkummaa Rabbii , ammallee dandeytii isaa himuutu jira,

لآيَاتٍ

3} *Warra waan Rabbiin uume, gad qabee ayli'iin laaluf.

لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣﴾

*Lafa tanarra dachii wal dhabduutu wal maddii jira tan takka dachii gaarii waa margsitu taate, tuun dachii hamtuu, waan margsine taatitu jira, mee maaltu isii adda godhe?

وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَجَوِّرَاتٌ

*Ammas lafa tanarra masnoo inabaatu jira,

وَجَنَّاتٍ مِّنْ أَعْنَابٍ

*Ammallee ooyruu midhanitiifii, tan timiraatu jira,

وَزَرَءٍ وَنَخِيلٍ

*Muka timiraa kan damee lamaa sadii qabu,

صِنَوَانٍ

*Ammallee muka timiraa kan damee hin qabne,

وَعَيْرٌ صِنَوَانٍ

*Kan masnoo sun, bishaanuma tokkoon obaafamtu,

يُسْقَىٰ بِمَاءٍ وَاحِدٍ

*Nuti garii midhaan masnoo sanii, dhandha-maafii nyaata keessatti,garii midhaan masnoo sanirra caalchifna, kana mi'eesinee, kaan hadheessinee ,kaan dhagaggeessinee,

وَنَفْصَلٌ بَعْضُهَا عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ^٥

*Dachii wal maddii jirtu, tan akka waa baaftee tuun waan baafne keessa, ammallee masnoo bishaan tokkoon obaafamtu ,tan midhaan isi'ii nyaatafii waan biraa keessattillee, wal dhabu, baafuu keessa, ragaa tokkummaa Rabbiititu jira,

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لآيَاتٍ

4} *Warra aylii qabuuf, maaliif ? wanni dubbanne adda adda tayuun,nama adda isii godhutti haajamti, namni adda isii godhu ,nama beekkomsaafii dandeytii guutuu qabu tayuu qaba.

لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

*Yaa ergamaa kiyya muhammad yoo kan kuffaarri si kijibsiisun si ajjabu taate,

وَإِن تَعَجَبَ

*Jechi kuffaaraa kan as deemu kun ,akkaan nama ajjabsiisa, wanni isaan je'an;

فَعَجَبَ قَوْمٌ

*Si hoggaa duunee biyyee taane , lammada

أَيَّ ذَا كُنَّا تَرْبًا أَيَّنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ

deeffamnee,uumaa haaraya uumamnaa je'an, wanni jechi kun nama ajjabuuf, takkaa dinguuf, mee Rabbiin isaanii hin jirre,isaan uume, isaan deebisuu dadhaba? Akka namuu beeku, waan bade deebisu'uutu, waan hin jirre uumu'urraa laafaa, duuba kana diduun waanuma nama dingu,

*Warri eega du'anii guyaa qiyaama'aa kaa-famuu moromu sun, isaan warra Rabbitti kafare,

أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ

*Jarri sun, warra harkaa mormi ,walitti hidhamee, ibiddatti darbamu,

وَأُولَئِكَ الْأَعْلَىٰ فِي أَعْيُنِهِمْ

*Isaan warra ibiddaatii,

وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ

5} *Zalaalamii ibidda keessa taa'anii gubatanii ibiddarraa hin bayan.Ormi kuffaaraa nabi Muhammadiin, mee yoo kan dhugaa dubbattu taate azaaba sami'ii nutti buusi, jennaan, Rabbiin aayata as deemtu tana buusee nabi Muhammadiin akki je'e;

هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥﴾

*Ormi kuffaaraa rahgmata dura azaaba daddafsiifatanii, sirra barbaadan,

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ

*Dhugumaan qixaan'i kana fakkaatu isaan

وَقَدْ خَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلُتْ

dura dabree,azaabni akka isaan barbaadanii, kuffaara isaan dura dabre, kanneen akka isaanitti azaaba barbaadetti bu'ee jiraa,saniin hin gorfamanii, qishna'aaf jecha, azaaba barbaaduu, hin dhiisanii?

*Rabbiin kee yaa Muhammad kan namaaf araaramu, kan obsa qabu,

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ

*Odoo ilmaan namaa itti balleessanii jiranuu

عَلَىٰ ظُلْمِهِمْ

rahgmata isaanii godhee irra dabreef, odoo rahgmata isaanii godhee hoggaa isaan itti balleessan irra isaanii dabruu baatee, silaa waa takka lafarratti hin dhiisu

6} *Rabbiin kee qixaan'i,inni nama isatti balleesse qixaaxu, akkaan jaba'aa.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦﴾

*Warri Rabbitti kafare akki je'u; maalif mul'jizaan nuti laallee garru, takkaa,ulee nabi Muusa`aa takkaa gala nabi saalih Muhammadirratti hin buufamne? hoggaa san itti amanaa, je'an ... jennaan Rabbiin nabi Muhammadiiin akki je'e;

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ

*Yaa ergamaa kiyya Muhammad , ati mukgjizaa nuti sii kennineen,kuffaara sodachiftee, akka amanan goota malee, mukgjizaa ifii feete, takkaa kuffaarri fedhe, fiduun sirratti hin jiru,

إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ

7} *Ummata hundaafuu ergamaa mukgjizaa Rabbiin isaa kenneen isaan qajeelchutu jira, mukgjizaa kuffaarri barbaadunii miti

وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ

*Rabbiin waan dhalaan gadaameysa keessatti ba'atu ni beekha, waan inni tayeefii, hanga inni taye,dhala'amoo dhiiraa ,dheera'amoo gabaaba'aa,diima'amoo gurraachaa, tokko moo lamaa beeka,

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ

*Ammallee Rabbiin waan gadaameysi yaroo ulfarraa ir'isuufii,

وَمَا تَعْلِيضُ الْأَرْحَامِ

*Waan gadaameysi waytii ulfarra ida`atu ni

وَمَا تَزْدَادُ

beekha, irra hedduun beeraa baatii sagalitti dhala,yookaa daya, ammoo gariin ir'iseeti baatii jahaafii waa xiqqotti daya, garii baatii sagalirraa ida'ee amata tokko yookaa afuritti daya, shaafi'ii biratti, inumaa hanga amata shanii ilmoon garaa ni teessi, maalik biratti haa tayuu kana hundaa Rabbiitu beekha malee namni biraa beekhuu hin dandayu

8} *Wanni hundi Rabbi biratti, waytii beekkamtuu qaqabdi ,ammallee hanga qabdi ,kan hangasirraa hin ida'amne, kan irraa hin ir'anne

وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِعِمْقَادٍ

*Rabbiin waan fagoo jiruufii,waan dhiyoodhallee beekha'a,waan argameefii waan argamu'uu taa'ullee beekha'a

عَلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

*Rabbiin gudda'a ,kan beekkomsaafii waa biralle'een, waan guddina qabu hundarra gudda'aati

الْكَبِيرِ

9} *Kan waan uume hundaa oliiti, humn-

الْمُتَعَالِ

aafii beekkomsaan,kan waa takkan fak-
kaanne.

*Rabbi birratti wal qixa,

سَوَاءٌ

*Namni isinirraa dhoysee waa je'eefii,

مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَأَ الْقَوْلَ

*Namni waa dirree baasee je'e,

وَمَنْ جَهَرَ بِهِ.

*Ammallee namni dukkana halkanii keess-
atti if dhoyseefii,

وَمَنْ هُوَ مُسْتَخَفٌّ بِأَلْسِنِ

10} *Namni guyyaa dirree bayee deemu

وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ﴿١٠﴾

hundi isaanii Rabbi biratti wal qixa, Rabbiin akkuma jecha nama dirree ba-
asee je'uu dhagayu ,beekhu, jecha nama dhoysee, gara'atti qabatuu beeka, ak-
kasuma nama dukkana keessa jiruufii, kan ifaa keessa jiru wal qixxee beekha
takkaa arga.

*Namni hundi malaaykaa ,itti wal dabartee,
tiysitu qaba,

لَهُ مَعْقِبَتٌ

*Kan duraa duuba isaatin eegan ,jinni'iifii,
bofaafii ,waan birarralle'ee,hoggaa Rafuufii
hoggaa taa'ullee waan isa miidhurra eegan
takkaa tiysan

مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ

*Eemaraa Rabbiitin, takkaayuu Rabbiin
tiysaa, isaanii je'ee, ajajeeti tiysan silaa odoo
Rabbiin malaaykaa nama tiysisiisuu baatee,
wanni nama miidhuu asii asii miti

يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ

*Rabbiin nikiimata, ummata tokko kenne
irraa hin jirjiiru, nikiimaa yookaa qananii
deemsisee, balaa ittin buusu, haala gaarii
isaan keessa jiran, haala hama'atti hin jirjiiru,

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ

*Hanga isaan haala isaanii gaarii , haala
hama'atti jirjiiranitti, hanga waan gaarii da-
laguu dhiisanii,waan hamtuu dalaganitti, ga-
afas Rabbiin haala gaarii isaan keessa jiran,
haala hama'atti jirjiira,

حَتَّىٰ يَغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ

*Rabbiin hoggaa ummata tokko qixaaxuu
fedhe ,sababaa isaan,qixaaxa haqa go-
dhataniif,

وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا

*Kan isa yaammatuun haqaa , kan yoo yaammatan nama dhagayu,du'aa'in tan Rabbiiti, jechi haqaa kan Rabbiiti, jechi haqaa sun {laa ilaaha illallaahu} jechu'uu, kan Rabbii tokkichaati,

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ

*Wanni kuffaarri Rabbii achitti gabbaru, takkaa ibaadu,taabonni, takkaa mukni isaan yaammatan,

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ

*Waa takka isaanii hin owwaatan, waan isan irra barbaadan isaanii hin godhan, yookaa hin kennan,

لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُم بِشَيْءٍ

*Haali warri taabota gabbaruutifii, haalli

إِلَّا كَبَسِطَ كَفْتَيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ

sanamaa, yookaa waan isaan gabbaranii, yookaa Rabbi achitti guddisanii, wanni fakkaatu; akka nama eela dheeraa gubbaa taa'ee, bishaanitti harka gad laatuti, kan miya baafatuun hin qabne, akka bishaan sun ol bayee afaan isaa gayuuf, akka bishaan san dhugee dheebuu bayuuf jecha,

*Kan ammoo bishaan sun afaan isaa hin

وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ

geenye, waan bishaan, waan aylii hin qabne,kan yaaminsa hin dhageenye ta-yeef jecha duuba akkasi taabonni yookaa asnaamnini waan kuffaarri khadhatu kennu'uuf hin dandayu,

14} *Ibaadan kuffaarri sanama,yookaa nama , yookaa jinnii,Rabbii achitti ibaadu badi'i, kadhaan isaan sanama yookaa muka kadhatan, waan faaydaa hin qabne

وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ

*Wanni sami'ii dachii keessa jiru hundi, Rabbiif gad jetti, takkaa Rabbiif sagaddi,

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

*Tolaan,kanneen akka warra Rabbitti amanee,

طَوْعًا

*Ammallee dirqi'iin, Rabbii gad jetti, kanneen akka munaafiqootatiifii kuffaaraa, kan hoggaa rakkatan gara Rabbii gara galanii yaammatan,

وَكَرْهًا

*Ammallee gaadifni waan Rabbiin ,dachi'ii samii keessatti uumee,Rabbiif sujuuda

وَوَضَعْنَا لَهُمُ

15} *Ganamaafii galgala, akkana jechuun

بِالْعُدُوِّ وَالْأَصَالِ

hogguma mara jechu'u, maalif ganamaafii, galgalli,addunyaa tanarraa ,hogguma takka hin dhabaman, yoo biyya tanaa galgala taate,biyya taan, ta gara bayaatifii, dhiyaatii, ganama.

*Ormi kuffaaraatiin akki jettu Rabbii sami'ii dachi'ii eenyu? kan isaan lamaan uume eenyu? ji'iin,

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

*Yoo si deebisuu baatan, kan isaan lamaan uume Rabbi yookaa {waaqni} je'iin, deebisaan kana malee hin jiruu

قُلِ اللَّهُ

*Yaa ergamaa kiyya muhammad kuffaaran akki jettu;

قُلْ

*Si Rabbii achitti qabattanii?

أَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ

*Sanama, qabattanii Rabbi godhattanii? Takkaa ibaaddanii?

أَوْلِيَاءَ

*Asnaama lubbuu ifii fayyadu'uufii ,mii-dhuu hin dandayan,Rabbii asnaama san uume dhiiftanii,

لَا يَمْلِكُونَ لِنَفْسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا

*Mee balla'aafii, yookaa jaama'aafii,

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى

*Namni waa argu,wahi wal qixaa ji'iin, ballaan kaafiraa, namni waa argu mu'minaa, kaafiraafii ,mu'minni ,wahi wal qixaa? ji'iin

وَالْبَصِيرُ

*Mee dukkanaafii ifni, wahi wal qixaa? ji'iin ,dukkanti kufri'ii, ifni iimaanaa, wal qixaa miti jechu'u,

أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ

*Si ormi kuffaaraa, shariikota Rabbiif godhanii?

أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ

*Kanneen akka Rabbitti waa uuman,

خَلَقُوا كَخَلْقِهِ

*Duuba wanni isaan uuman ,waan Rabbiin

فَتَشَبِهَ الْخَلْقِ عَلَيْهِمْ

uumen, isaanitti wal fakkaatee sababaa saniif shariikonni sun ,ibaadaa teenya haqa godhatanii, yaadani, ibaadaa keessatti Rabbitti isaan qixxeessanii? Dubbiin akkasii mitii, wanni takka, tan isaan uuman hin jirtu, ammoo nama waa uumu malee, namni biraa ibaadan haqan godhatuu, mee akkamitti, waan waan uumne ibaadan? takkaayuu gabbaran

*Akki jettuun :Rabbiin kan waa hunda uumee ,waan uume keessatti,shariika hin qabu, ammallee ibaadaa keessatti nama isatti qindaayu hin qabu,

قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ

16} *Rabbiin ibaadaa haqa godhatu; isa tokkicha fakkaataa hin qabne, kan waa hunda mooyu, kan wanni isa injifatu hin jirre.. Rabbiin dhuga'aafii, kijibaa fakeessaa godhee akki je'e.

*Rabbiin samiidharraa rooba buuse,

*Duuba lagootin, bishaan galaanaa ,hanga Rabbiin isii keessa yaa'uu fedheen, yaate,

*Kan galaanni sun ba'ate,

*Hoomacha, waan akka qasha'aatin wajji bishaan gubbaa deemu,

*Ammallee waan ibidda keessa keessanii ibidda itti buuftan,baysu'uuf jecha sun waan akka ziqiyaa meetaa, sibiila diima'aa, rasaa-saa fa'aa,

*Eega baysitanii, faaya faa godhatu'uu jecha, kan akka girjaa, fororaa, bitawuu, khil-kille'ee, hamarti'ii faa,

*Takkaa miya itti waa dalagatan irraa tolchu'uu jecha, ibidda itti buuftan, kan hoggaa diimate,

*Waan akka hoomacha galanati,qabu kan nuti udaan sibiilaa jennuun, kan waa takka faaydan qabne,

*Akkasitti ,

*Rabbiin fakkeessaa godha yookaa fida,

*Waan haqaatifii,waan baaxilaatif, yookaa waan dhuga'aatifii waan kijibaatif fakkeessaa godha,

*Duuba hoomachi xuri'ii, kan galaana gubba'atti bayee deemu, akkasuma hoomachi sibiila bayfame gubba'atti bayu,

*Faaydaa malee deema, yookaa darbama ,{jufaa'an} darbama jechu'u,

*Ammallee bishaan roobatiifii,sibiila bayfamerra, wanni nama fayyadu,

هُوَ الْوَاحِدُ الْقَهْرُ ۝١٦

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا

فَاَحْتَمَلَ السَّيْلُ

زَبَدًا رَابِيًا

وَمَا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ

ابْتِغَاءَ حُلِيَةٍ

أَوْ مَتَاعٍ

زَبَدٍ مِّثْلَهُ

كَذَلِكَ

يَضْرِبُ اللَّهُ

الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ

فَأَمَّا الزَّبَدُ

فَيَذْهَبُ جُفَاءً

وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ

*Zamana dheeraa lafa keessa taa'a , bishaan

فِيمَكَ فِي الْأَرْضِ

dachii keessa taa'aniiti, waytii dheertuu namni itti fayyadama, sibiilli akka ziq-iyaa kan faaya,yookaa meeshaa itti dalagatan godhamu, hin baduu yaroo dheertu taa'a, kijibninis akkasii odoo hoggiin dhuga'arratti bayee,injifatelle'ee, hin ragga'uu ni dhabama, akkuma hoomacha sanii, ammoo hayn'i, takkaa dhugaan, isaanumaatu hafee ragga'a, akkuma bishaanifii sibiila sanii,

17} *Akkasitti Rabbiin fakkeessaa, namaa ibsa, takkaa addeysa.

كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ (١٧)

*Warra yaaminsa Rabbii dhagayee, itti amaneeff, yookaa dhugo'oomsef,

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ

*Jannataatu qophaaye

الْحَسَنَى

*Warri Rabbin dhagayin, isaan kuffaaraa, azaabatu isaanii qophaaye, isaan hoggaa azaaba san argan,

وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ

*Odo horii addunyaa tana keessa jiru hunda qabaatanii,

لَوْ أَنَّ لَهُمْ مِثْلَ الْأَرْضِ جَمِيعًا

*Ammas hangas takka, itti ida'ameeffii, qabaatanii,

وَمِثْلَهُ مَعَهُ.

*Silaa hunda kennaniiti azaaba jalaa bayu'uu jecha if bitan, haa tayuu odoo qabaatanill'ee isaanirraa hin qeebalamu,

لَا تَقْدُوا بِهِ

*Jara Rabbitti kafaranii saniif, hisaaba takkaa gaafi jabdu'uutu jira,gaafin jabduun; waan isaan dalagan takkallee irra darbu'uuf dhabu'u,

أُولَئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ

*Bakkeen ormi kuffaaraa sun itti galu mana ibiddaati,

وَمَا لَهُمْ بِهِمْ

18} *Yaa hammeenya bakkee.isaan qubatanii afatanii sun ibidda jahannamii

وَيَسَّ لِلْهَادِ (١٨)

*Si namni waan Rabbirraa, siratti buufame, haqa jechaa beekhu, kan sitti amane,

أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ

*Akka nama balla'aati tayaa? akka nama san hin beyne,kan sitti hin amanneetii? akka tokkoo miti jechu'u,

كَمَنْ هُوَ أَعْمَى

*Namni gorfamu, kan haqa yaadachiisan yaadatu,

إِنَّمَا يَنْذَرُ

19} *Warra aylii qabu.

أُولَئِكَ الْأَنْبِيَاءُ (١٩)

*Warri aylii qabu sun, kan qur'aanan gorfamu, warra wakgada, yookaa baallama Rabbii guutu, waan Rabbiif, yookaa namaaf baallama seene, guutu'uun,

الَّذِينَ يُؤْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ

20} *Kanneen walii gala, isaanifii nama jidduu jiru, hin diiyne, kan akkasuma waan isaanifii, Rabbi jidduu jiru hin diiyne.

وَلَا يَنْقُضُونَ الْعَيْثُقَ ﴿٢٠﴾

*Ammallee isaan qur'aanan gorfaman warra waan Rabbiin walitti hidhaa je'e walitti hidhu, kan akka rahgimaa, olla'aa, ammallee haqa muslimoota maraa ,haqa hiriya'aa,
*Warra qixaaxa Rabbii isaanii sodaatu,

وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ

21} *Warra waan isaan dalaganirraa gaafii jabduu guyyaa boruu gaafatamuu sodaatu, kan odoo gaafin sun hin geenye, if gaafatee waan hammaate tolchu.

وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ

وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ﴿٢١﴾

*Isaan warra ibaadaa Rabbirratti, ammallee bala'arratti, akkasuma cubbu'urraa obsu,

وَالَّذِينَ صَبَرُوا

*Fuula Rabbii barbaadaf abaluu obsa qaba je'ee, namni haa na faarsuu barbaadafii mitii,
*Warra salaata shanan jabeessee dhaabu,

أَتَّبَعَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ

وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

*Kanneen waan gaarii nuti isaanii kennine kennatan,

وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ

*Dhuysa'aan, ammallee dirree baasu'uun kennatan,

سِرًّا وَعَلَانِيَةً

*Warra hamtuu gaari'iin deebisu , kanneen

وَيَذَرُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ

nama hamtuu isaanitti dalagetti toltuu dalagan, kanneen hoggaa hamtuun irraa argamtee, dilii dalagan, ibaadaa dalaganii dilii san ifirraa haqan ,akka nabi Muhammad nageenyi isarratti haa jiraatuu nu gorse {yoo diliin isinirraa argamte, dalagaa waan gaari'ii dafa'aa isii faana deemsisaa, dilii san hayxii} je'ee,

*Jarra waan dubbanne saniin beekkameef,

أُولَئِكَ لَهُمْ

22} *Booddee yookaa hegeree gaari'itu mana aakhira'aa keessatti isaanii qophaaye, sun .

عُقُوبَى الدَّارِ ﴿٢٢﴾

*Jannata teessumaatii,

جَنَّاتٍ عَدْنٍ

*Kan jannata san seenan, isaanifii,

يَدْخُلُونَهَا

*Namni amane,takkaa tole,

وَمَنْ صَلَحَ

*Abbootii isaanitiifii ,

مِنْ آبَائِهِمْ

*Beera isaanitiifii,

وَأَزْوَاجِهِمْ

*Ilmaan isaanii wajji, jannata san seenan warra akkasitti tole guddisu'uu jecha, Rabbiin abbootii isaanitiifii, ilmaan isaanii, jannata isaan seenan, isaan seensisa, odoo isaan dalagaa akka isaan dalaganii dalaguu baatanille'ee,

وَذُرِّيَّتِهِمْ

23} *Kan malaaykan hulaa mana isaanii ,kan jannata keessaa hundaan itti seentee.

وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿٢٣﴾

*Nagayaan jannata keessa jiraadhaa waan addunyaa keessatti, karaa Rabbirratti obsitaaniif, jannata kana argattanii,

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ

24} *Yaa gaaromina mana yookaa waan isin booda, itti aantanii, sun jannata kanaa je'anii, guyyaa lama, sadii booda, gumaata fidaniifii ziyaaran.

فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٤﴾

*Ammoo warri baallama Rabbii diigu, eeguma jabeessanii baallama san seenanii, baallama namaaf seenan tayuu, kan Rabbiif seenan tayuu

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ

*Kanneen waan Rabbiin walitti hidhaa je'e adda muran,

وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ

*Kanneen nama ajjeesu'uufii, balaa facaasu'uufii, kufri'iin, horii namaa saamu'uun, dachii balleessan,

وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ

*Isaan sun abaarsa Rabbiiti qabani, rahmanni isaanirraa fago'o,

أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ

25} *Mana hama'aatu aakhira'atti isaanif qophaaye sun ibidda azaabatii.

وَهُمْ فِي سَاءِ الدَّارِ ﴿٢٥﴾

*Rabbiin nama fedheef rizqii ball'isa,

اللَّهُ يَسْطُرُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ

*Nama fedhetti rizqii dhiphisa,

وَيَقْدِرُ

*Ormi kuffaaraa jiruu addunya'aa tanaafii waan isii keessatti argataniin gammadan,

وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا

*Jiruun addunya'aa tun yoo jiruu aakhir-a'atin wal maddii qabnee laalle,

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ

26} *Waa xiqqoo,waa xiqquma ,itti Fayyad-amanii dhabantu malee, waan biraatii miti, waan ayaa qabaatii miti

إِلَّا مَتَاعٌ ﴿٢٦﴾

*Warri Rabbitti kafare kan qur'aana moromu akki je'u;

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا

*Maalif mukgjizaan nuti feenu,Rabbi biraa Muhammadirratti hin buufamne, hoggaa san itti amannaa je'an,duuba Rabbiin akki nabi Muhammadiin je'e

لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَةً مِنْ رَبِّهِ

*Rabbiin nama jallisuu fedhe mukgjizaan feetee hin qajeelchituu numa jallisa,

قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ

27} *Ammoo nama gara isaa deebi'e, karaa diinaa isatti qajeelche je'iin.

وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَنْابَ ﴿٢٧﴾

*Warri gara Rabbi deebi'e sun warra Rabbitti amane kan qalbiin isaanii zikrii Rabbiitin boohartu,takkaayuu gad teessu, yookaa dhaabbattu,

الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ

28} *Dhagayaa ,qalbiin warra amanee, gad

أَلَّا يَذْكُرَ اللَّهُ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾

dhaabbatee booharuun,zikrii Rabbiitini ,hoggaa hunda Rabbi maqaa dhawanii yaadatu'uuni, takkaa wanni qalbiin mu'minaa boohartuun, qur'aana, takkaa waan mu'minaaf aakhira'atti qophaaye.

*Warra Rabbitti amanee, waan gaarii dalageef,

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

*Kheyrii guddo'ootu jira, takkaa mukha guddaa jannata keessaa jiru, kan gaadisa isaa jala, namni waa yaabbatu, odoo ammata dhibba deemee hin kunne

طُوبَى لَهُمْ

29} *Ammas bakka gaarii itti deebi'an-iitu, aakhira'atti isaanif qopheeffame, sun jannataa

وَحُسْنُ مَقَابٍ ﴿٢٩﴾

*Yaa ergamaa kiyya muhammad akkuma
anbiyaa si duraa erginetti,

كَذَلِكَ

*Si ergine,

أَرْسَلْنَاكَ

*Ummata, ummanni akka isaanii, isaan dura
dabretti,

فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ

*Akka isaanirratti qaraatuf,

لِتَسْتَلُوا عَلَيْهِمْ

*Qur'aana nuti sirratti buufnee si barsiifne,

الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ

*Isaanii {Rahgmaan} moromu rahgmaa nii
sujuudaa jennaanin; maali Rahgmaan je'anii
,{Rahgmaan} maqaa Rabbiiti ,makgnaan
isaa ; kan rahgmanni isaa waa hunda wal
gaye jechu',

وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ

*Yaa ergamaa kiyya muhammad, warra ra-
hgmaanitti kafareen akki jettu :

قُلْ

*{Rahgmaan} Rabbii kiyya, kan dubbiin
tiyya harkaa isaa jirtu,

هُوَ رَبِّي

*Isa malee kan ibaadaa haqa godhatu hin
jiru,

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

*An isumarrattin irkadhe, isumatti isinirratti
na gargaara,

عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ

30}*An gara isaatin deebi'a, gara nama
biraatii mittii.

وَإِلَيْهِ مَتَابِ ﴿٣٠﴾

*Odo qur'aanni barakaa isaatin gaarri bu-
qqa'ee deemu jiraatee kitaabban Rabbiin bu-
userraa,

وَلَوْ أَنَّ قُرْءَانَ سُورَتٍ بِهِ الْجِبَالُ

*Takkaa dachiin qaraatii isaatin baqayxee
ciccittee,

أَوْ قَطِيعَتٍ بِهِ الْأَرْضُ

*Takkaa kan barakaa isaatin , warri du'ee

أَوْ كَيْفَ بِهِ الْمَوْقِ

qabrii keessa jiru, isaan dubbifame, silaa qur'aana kana taye, kan biraatii mitii...
takkaa makgnaan isaa:odoo barakaa qur'aanatiin, gaarri bakka isaati buqqa'ee
deemee, takkaa dachiin yaatee, takkaa warri qabrii jiru isaan dubbatee, ormi
kuffaaraa hin amanu jechu'u .

*Amriin takkaa dubbiin hundi ta Rabbiitii

بَلِ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا

tan nama biraatii mitii, tanaaf jecha odoo mukgijzaan isaan, ni amannaa, nuu
fidi je'an, finnelle'ee nama Rabbiin amanuu isaa fedhe malee namni biraa hin

amanu, ashaaban nabi Muhammad, waan kuffaarri ni amannaa fidi je'e fiduu feenen, Rabbiin aayata as deemtu tana buusee akki je'e;

*Si hin beynee,

أَفَلَمْ يَأْتِسْ

*Warri Rabbitti amane,

الَّذِينَ آمَنُوا

*Rabbiin odoo fedhee, mukgjizaadhan male'etti,

أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ

*Nama hunda karaa iimaana qajeelchaa , hin beynee ? mukgjizaan nama Rabbiin amanuu isaa hin gedhin hin amansiiftuu Rabbiiti amanuu isaanii , hin fedhinii , itti dhiise jechu`u

لَهَدَى النَّاسَ جَمِيعًا

*Warri Rabbitti kafare, takkaa morome, balaan akka lolaa ,dhukkubaa, abaar oola'aa, isaan tuqu'urraa hin deeman, takkaa hin hobbayan, {qaarikgaa} jechuun; waan nama sodaachisu kan nama sossoosu,

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ

*Takkaa balaan isaanitti dhiyaattee , qubatu'urraa, hin hobbayan, sun, akka ati ashkara keetin,biyya kuffaaratti dhiyaattee ,qubatu'uutii,

أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِنْ دَارِهِمْ

*Hanga isaan dhumanitti, yookaa hanga baallamni ,Rabbiin ,siifan dirmadha , je'ee siif seene, dhufee, kuffaara cabsitutti,

حَتَّى يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ

31 *Rabbiin baallama hin diiguu, kuffaar-

إِنَّ اللَّهَ لَا يُخَلِّفُ الْوَعْدَ

arraa si aansuu hin oolu, duuba akkuma Rabbiin odeessetti, nabi Muhammadiin ashkara isaatin, bakka {hudeybiyaa} je'amtu, tan makkatti dhiyo'oo qubatee, kuffaara makkaa sodaachise, hanga isaan injifatee makka banetti.

*Yaa ergamaa kiyya Muhammad yoo umm-

وَلَقَدْ أَسْمَعْتُمْ مِنْ قِبَلِكُمْ

anni ati itti ergamte kun, sitti amanuu didee,kan si kijibsiise taate, akkasuma ergamoota si dura ergame, ummanni isaanii itti amanuu didee, kijibsiifamanii ,kun aaduma ,warra ,kuffaara, qajeelchuu ergineetii,

*Duuba orma kuffaaraa, kan si dura ergam-

فَأَمَلَيْتُمْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا

oota kiyya kijibsiise, yookaa xiqqeesse saniif, qaaxaroo qabee, yookaa waytii isaanii dheeressee itti dhiisee, hanga isaan if irraanfatanii, jallina keessa fa-gaatanitti,

*Duuba eegasii qixaaxa jaba'aan isaan fuu-dhee, isaan balleessee,

32} *Laali mee qixaan'i an isaan qixaaxe, akkami? duuba warra si kijibsiise, akkasin godhu'uu taa'a hin yaaddawin.

*Si namni lubbuu hunda eegu,

*Kan waan isiin dalayde, kheyrii tayuu , sharrii tayuu beekhufii {sun Rabbii} namni biraa {sun taabota} wahi akka tokkoo ? akka tokkoo miti,

*Ormi kuffaaraa shariikota Rabbiif godhan ,yookaa wahi isatti qindeessan,

*Mee waan isaan tayan himaa ? ibaadaa haqa godhatan moo hin gootan? ji'iin, yoo haqaa deeman, akka wanni isaan Rabbitti qindeessan ibaadaa haqa hin godhanne ni beekhanii,

*Si inumaa isin, shariika Rabbiin , dachii

tanarra,ni jiraa hin beyne,Rabbitti odeessitanii? sun kijiba, silaa odoo shariikni Rabbiif jiraatee, Rabbiin waan dachi'ii samii keessa jiru hunda beeku, ni beekaa ! duuba eega Rabbiin hin beekin wanni isin jettan waan hin jirre,

*Si inumaa isin woman jirre kijiba afaan-umaan Rabbiin shariika qaba jettanii? je'iin , wanni isaan je'an waan jiraatii mitii

*Warra Rabbitti kafare saniif, kufriin isaanii bareeffameeti, kijiba dhugaa seyanii,

*Karaa Rabbirraa dhoowwaman,takkaa karaa Rabbirraa itti faman,

33} *Namni Rabbiin jallina itti mure, nama isa qajeelchu hin qabu, hin argatu.

*Warra Rabbitti kafareef, azaabatu jira addunyaa tanarratti ajjeefamu'uufii bala'aan,

*Azaaba aakhira'atti saan eeggatuutu irra jaba'aa ,waan azaaba zalaalami'ii tayeef,

34} *Namni isaanii dirmatee azaaba Rabbii isaanirraa dhoowwu hin jiru.

*Milikanni jannata Rabbiin,warra isa sodatuf qopeessee,baallama seenef, asxaan isaa

ثُمَّ أَخَذْتَهُمْ

فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ۝٣٢

أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ

بِمَا كَسَبَتْ ۗ

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ

قُلْ سَمَوْهُمْ

أَمْ تَتَّبِعُونَهُ، بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ

tanarra,ni jiraa hin beyne,Rabbitti odeessitanii? sun kijiba, silaa odoo shariikni Rabbiif jiraatee, Rabbiin waan dachi'ii samii keessa jiru hunda beeku, ni beekaa ! duuba eega Rabbiin hin beekin wanni isin jettan waan hin jirre,

*Si inumaa isin woman jirre kijiba afaan-umaan Rabbiin shariika qaba jettanii? je'iin , wanni isaan je'an waan jiraatii mitii

*Warra Rabbitti kafare saniif, kufriin isaanii bareeffameeti, kijiba dhugaa seyanii,

*Karaa Rabbirraa dhoowwaman,takkaa karaa Rabbirraa itti faman,

33} *Namni Rabbiin jallina itti mure, nama isa qajeelchu hin qabu, hin argatu.

*Warra Rabbitti kafareef, azaabatu jira addunyaa tanarratti ajjeefamu'uufii bala'aan,

*Azaaba aakhira'atti saan eeggatuutu irra jaba'aa ,waan azaaba zalaalami'ii tayeef,

34} *Namni isaanii dirmatee azaaba Rabbii isaanirraa dhoowwu hin jiru.

*Milikanni jannata Rabbiin,warra isa sodatuf qopeessee,baallama seenef, asxaan isaa

أَمْ يَعْزِرُكَ مِنَ الْقَوْلِ ۗ

بَلْ رُزِقَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرَهُمْ

وَصَدُّوا عَنِ السَّبِيلِ ۗ

وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝٣٣

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ

وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ ۗ

وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ۝٣٤

❁ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ ۗ

akkan isinii himu kana;

*Mana yookaa masnoo jannataa,tan isii jala lagootin bishaanii olii gad yaatu,

*Wanni jannata san keessatti nyaadhamu ,waan dhumuu miti,ammallee kan addaan citu miti,

*Gaaddifni jannata sanii kan hoggaa takka- llee hin dhabamne,waan aduun achi hin jirreef,

*Jannanni sun, waan warri amanee Rabbi sodaate, itti booda aanu mana saniiti,

35}*Ammoo boodden warra Rabbitti ka- faree ibidda isaan gubu.

*Warri si dura kitaaba kennineef, kan orma yahuuda'arraa dhuga'aan amane,

*Qur'aana sanirratti buufame kanaan ni ga- mmadan, waan inni waan dhuga'aan isaanir- ratti buufame gaxxamuuf,

*Warra wal tayee, si dura dhaabbaturraa, isaan garii yahuuda'aatifii,garii arabaatii,

*Nama garii waan isarratti buufamee diduu-

tu jira, kan akka warra {rahmaan} diduu, kan akka warra waan shari'aa isaanii, takkaa waan isaan shari'aa isaanitti if biraa ida'an, hin gaxxamne,diduutu jira,

*Duuba wanni isaanin jettu, an Rabbii tok- kichatti amanee,isa ibaadu'utti ajajamee

*Waa takka Rabbitti qindeessuu dhabu'uttin ajajamee,

*Gara Rabbii tokkichattin nama yaama,

36}* An gara Rabbiitan deebi'a ji'in.

*Akkasitti qur'aana buufne,

*Akka isaan nama jiddu'utti firdii gootuf,

*Afaan arabaatin akka warri kuffaaraa bee- khee amanuuf

تَجْرِي مِنَ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

أَكْثُهَا دَائِمٌ

وَوَظَلُّهَا

تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا

وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ ﴿٣٥﴾

وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ

يَفْرَحُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ

وَمِنَ الْأَحْزَابِ

مَنْ يَنْكُرُ بَعْضَهُ

قُلْ إِنَّمَا أَمُرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ

وَلَا أَشْرِكُ بِهِ

إِلَيْهِ أَدْعُوا

وَإِلَيْهِ مَقَابِ ﴿٣٦﴾

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ

حُكْمًا

عَرَبِيًّا

*Yoonif badii orma kuffaaraa jala deemte ,

وَلَيْنِ اتَّبَعَتْ أَهْوَاءَهُمْ

*Eega beekkomsii haqaa Rabbii keetirraa sii dhufee,

بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ

*Rabbiin waliyyii kee tayee , si tiysuu, haqan godhattu,

مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ

37} *Ammallee nama qixaaxa Rabbii jalaa si

وَلَا وَاقٍ ﴿٣٧﴾

baasu hin argattu, nabi Muhammad nageenyi isarratti haa jiraatuu ,waa nama, waan ormi kuffaraa je'u, jala deemu mitii , Rabbiitu isa tiysaa, wanni dubbii tana Rabbiin dubbateef, ummata nabi Muhammad gorsu'u-ufi, akka eega karaa islaamaa, kan haqaa arganii karaa warra jallatee nama jallisuu hin deemnef jecha, ormi kuffaaraa maalif Muhammad,-heera garii jirjiira? Maalif beera hedduu fuudha? je'anii hamannaan, Rabbiin aayata as deemu tana buusee akki je'e.

*Yaa ergamaa kiyya muhammad dhugumaan si dura ergamoota, akka keetii erginee jirra,

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ

*Beerafii joollee isaanii goonee, duuba maalif beera ati fuuten si hamatan?

وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً

*Ergamaan tokkolleen iznii Rabbiitin malee, mukgjizaa fiduu hin dandayuu, maalif mukgjizaa nuti sii kennine dhiisanii, mukgjizaa biraa fiduu barbaadan?

وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِبَيِّنَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ

38} *Hukmiin yookaa murtiin marti waytii qabdi.

لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ﴿٣٨﴾

*Rabbiin hukmii garii, tan duraan, gabrootan isarratti farade takaayuu mure yoo waytiin firdii sanii dhumte deemsiseeti,

يَمْحُو اللَّهُ مَا يَشَاءُ

*Bakka hukmii sanii hukmii biraa fida, yoo fedhe waan firdii takka deemsisee, ta biraa fiduu keessa, dantaan gabroota isaa jirtuuf jecha,

وَيُثَبِّتُ

39} *Hundeen kitaabaa Rabbi bira hirtii, kan

وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٣٩﴾

wanni rabbiin uume hundi keessatti katabamte, kan wanni isa keessatti katabame hin haqamne, kan lohgal mahgfuuz je'amu, kitaabni wanni isa keessatti katabame haqamee wanni biraa bakka isaa katabamu, kan lohgal mahgfuuz hin tayini.

*Yaa ergamaa kiyya Muhammad yoonif azaaba orma kuffaaratiin sodaachifne, odoo ati jirtuu itti buufneee, si agarsiifne , dubbiin tolte

*Takkaayuu odoo balaa isaanitti hin buusin yoo gara aakhira'aa si godaansifne, du'aan, hin yaaddawin,

*Ati wanni sirratti jiru,ergaa tiyya isaanitti geessu'uu , waan sirratti jiru geessiftee,

40} *Ammoo wanni nurratti jiru dalagaa isaanirraa isaan gaafannee, isaan qixaaxu'u, sun waan dabruu mitii, isaan eeggataa.

*Si orma kuffaaraa hin agarree, akka nuti biyya isaanii dhufnee,

*Moggaa isi'iitii ir'isa'aa deemnu, ashkarri islaamaa biyyoota kuffaaraa biyya hedduu qabatu'uun, biyya kuffaaraa ir'isu'uun, bitii islaamaa ida'amu'uun ,

*Rabbii waan fedhe gabrootan isaa jidd-u'utti firdii godhaa,

*Namni firdii isaa deebisuu dandayu hin jiru,

41} *Rabbiin kan gaafin inni, waan dalaganirraa nama gaafatu, daddaftu.

*Kuffaarri ummata dur ,kan isaan duraa dhugumaan anbiyoota isaanitti hamtuu yaadani jiran, akka ummanni kee hamtuu sitti yaaddetti, haatayuu hamtuun isaan anbiyotatti yaadan bakkan geenye, Rabbiitu harkatti balleessee,

*Maalif heelan heela kuffaaraa injifattu hundi ta Rabbiitii, kan heela kuffaarri anbiyoota miidhu'uu, dalagaa hunda balleessu Rabbi tokkicha,

*Rabbiin waan nabseen namaa hundi dalaydu, takka takkatti beekhaa, nabsee hunda waan isiin dalaydeen isii qaba, isii ifirraa quban qabne,

42} *Ormi kuffaaraa sun, nama booddee , waan gaarii argatu, mu'mina moo kaafiraa

وَإِن مَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ

أَوْ تَوَفَّيْنَاكَ

فَأِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ

وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤٠﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ

نَنْقُضُهَا مِن آطْرَافِهَا

وَاللَّهُ يَحْكُمُ

لَا مُعَقَّبَ لِحُكْمِهِ

وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٤١﴾

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ

فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا

يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ

وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ لِمَن عُمِيَ الدَّارِ ﴿٤٢﴾

beekhu'uuf taa'an.

*Warri Rabbitti kafare, ati ergamaadhaa mitii,siin je'a,

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا

*Duuba wanni isaanin jettu akkan an ergamaa Rabbii taye,Rabbiin naafii isin jid-du'utti ragaa tayuun naaf gaya je'iin , waan mukgjizaa taye, tan nu dhugo'oomsitu isin agarsiisee,

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ

43} *Ammallee akkan an ergamaa Rabbii

وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٤٣﴾

Taye ,namni isinirraa beekkomsa kitaaba keessanii qabu ragaa bayuun ni gaya ,akkana jechuun warri ulamaa yahuudi'iitifii nasaara'arraa islaamaye, kan tow- raatifii injiil beekan, kan kitaaba lamaan keessatti bifa tiyya arganii ,duuba an ergamaan natti amanan sun, akkan an ergamaan Rabbii taye ragaa bayuun ni gayaa, ragaan biraa hin barbaadamu jechu', jarri beekkomsa kitaaba qabu sun, kan akka abdullaahii ilma salaamifii mootii habasha'aati.